

January 3rd, 2020 - Sunday - Epiphany of the Lord
We pray for... ***Annunci***

Saturday January 2nd

8:30am

5:00pm Joseph Sang Cong Nguyen; Anne Think Thi Tran; Francis Frank Richard McCullough; David Benavides; Alfonso and Letizia Crescenzo; Ernesto Turco; Felix, Marta, Rogelio, Alicia, Demetria, Juan, Horacio, Adolfinia, Eduardo.

5:30 (Surrey) P.O.P.

Sunday January 3rd, The Epiphany of the Lord

8:30am

10:00am Livio, Raffaella, Domenico e Antonietta Cioffi; Luigina, Nicola, Luigi e Cristiano Infanti; Eugenio, Fiorino e Lina Lecce; Silvano Marchiorri; Claudina Buatti

11:30am Santa Camele; Antonio Ferrarese; Rita Bandiera; Fred Bandiera; Elsa Bosa; Fred Zandrea; Ana Gualberto Odoc; Arsenio Suralta; Catalina Lampong; Dominador Quijano, Claudina Buatti, John Widas, Dina Brusic.

1:00pm

6:30pm (Coquitlam)

7:00pm

Monday January 4th

8:00am

6:30am Tony Muro (1 year)

Tuesday January 5th

8:00am

6:30pm Angelo Casanova

Wednesday January 6th

8:00am Franco e Grazia Rubino

6:00pm Francesco Tarron; Giovanni Tedesco

Thursday January 7th

8:00am Antonio Bitonti; Defunti Famiglia Bitonti

6:30pm

Friday January 8th

8:00am

6:30pm

Saturday January 9th

8:30am Barbara and Luigi Oliverio

5:00pm Joseph Sang Cong Nguyen; Anne Think Thi Tran; Francis Frank Richard McCullough; Rosa and Giuseppe Comin; Deceased family members of the Do Paco Family

5:30 (Surrey)

Sunday, December 3rd

8:30am

10:00am Carmela e Antonio Palladino; Per tutti deceduti del coro Italiano della chiesa della Madonna Addolorata

11:30am Erlinda Ramos

1:00pm Cumpleanos de Luis Fabian 81 anos.

6:30pm (Coquitlam)

7:00pm

Programma della confessione durante la pandemia:

Sabato dalle 15:00 alle 16:30. Dal lunedì al venerdì dalle 8:00 alle 8:30 e dalle 17:00 alle 17:30. Su appuntamento dal lunedì al venerdì tramite l'ufficio parrocchiale.

Restrizioni prorogate a Gennaio 2021

Tutte le messe, sia domenicali che feriali, devono essere celebrate senza una congregazione pubblica. I funerali, i matrimoni e i battesimi possono ancora andare avanti con un massimo di 10 persone. La chiesa sarà aperta per la preghiera privata, l'adorazione e la confessione individuale; per la preghiera privata dal lunedì al sabato dalle 8:00 alle 9:00 e gli altri orari presentandosi all'ufficio parrocchiale dalle 9:00 alle 17:00; per le confessioni il sabato dalle 15:00 alle 16:30. **"L'ordine è in vigore fino all'8 gennaio 2021 a mezzanotte."**

Le Messe

Le messe continueranno ad essere trasmesse in streaming dal vivo sabato alle 17:00 in inglese e domenica alle 11:30 in inglese e alle 13:00 in spagnolo. Chi partecipa alle messe in diretta streaming potrà poi recarsi in chiesa dove sarà allestita una stazione per la distribuzione della Santa Comunione. Anche in questo caso i parrocchiani devono rimanere nelle loro auto, ricevere la comunione nella mano e consumare prima di allontanarsi. La distribuzione in questo modo inizierà il 26 e il 27 dicembre e continuerà fino a quando non ci sarà permesso di celebrare la messa con una congregazione o fino a nuovo avviso. Distribuzione si fa soltanto un'ora dopo la fine della messa in diretta streaming.

59° appello annuale di beneficenza

Acquista i tuoi biglietti online per avere la possibilità di vincere ottimi prezzi. Fare clic su <https://kofcdraw.net/c15564>. Aiuta i Cavalieri di Colombo; aiutare la nostra chiesa. Per favore condividi questo link con tutta la tua famiglia e i tuoi amici.

È stato un anno incredibile, questo 2020!

Non ho bisogno di scorrere un elenco di tutto ciò che è cambiato nelle nostre vite durante questi ultimi 10 mesi e continuerà fino al 2021. Speriamo e preghiamo che il 2021 sia l'anno in cui vinceremo la nostra battaglia contro il virus corona. La nostra fede ci dà speranza nei momenti difficili e aiuta a sapere che non siamo soli, che Dio è con noi e siamo l'uno con l'altro. A nome di padre Henri-Claude, suor Karina e suor Angela desidero augurarvi il meglio in questo nuovo anno, affinché possa essere pieno di molte benedizioni. Vi assicuro delle nostre preghiere.

Padre Riccardo

Sunday, December 27 th, 2020

**Collection ; \$ 9445
Christmas; \$ 5945**

January 3rd, 2020 - Sunday - Epiphany of the Lord

Announcements

Anuncios

Confession Schedule during the pandemic:

Saturdays from 3:00 pm to 4:30 pm. Monday to Friday from 8:00 am to 8:30 am and 5:00 pm to 5:30 pm. By appointment Monday to Friday through the parish office.

Restrictions Extended to January, 2021

All Masses, whether Sunday or weekday, are to be offered without a public congregation. Funerals, Weddings and Baptisms may all still go ahead with a maximum of 10 persons. The church will be open for private prayer, Adoration and individual Confession; for private prayer Monday to Saturday from 8:00 am to 9:00 am and other times by reporting to the parish office from 9:00 am to 5:00 pm; for confessions on Saturday from 3:00 pm to 4:30 pm. **"The order is in effect to January 8, 2021 at midnight."**

Masses

Masses will continue to be live streamed on Saturday at 5:00 pm in English and Sunday at 11:30 am in English and 1:00 pm in Spanish. Those who participate in the live streaming masses can then drive to the church where a station will be set up for the distribution of Holy Communion. Again parishioners must remain in their cars, receive communion in the hand and consume before they pull away. Distribution in this fashion will begin December 26 and 27, and continue as long as we are not allowed to have mass with a congregation or until further notice. Communion will be distributed only hour after the end of livestream mass.

59th Annual Charity Appeal

Buy your tickets online for a chance to win great prizes. Click on <https://kofcdraw.net/c15564>. Help the Knights of Columbus; help our church. Please share this link with all your family and friends.

It has been some year, this 2020!

I do not need to go through a list of all that has changed in our lives during these past 10 months and it will continue into 2021. Let us hope and pray that 2021 is the year where we win our battle with the corona virus. Our faith gives us hope in difficult times and helps to know that we are not alone, that God is with us and we are with each other. On behalf of Father Henri-Claude, Sister Karina and Sister Angela I want to wish you the very best in this new year, that it may be filled with many blessings. Rest assured of our prayers.

Father Richard

Calendario de confesiones durante la pandemia:

Sábados de 3:00 pm a 4:30 pm. Lunes a Viernes de 8:00 am a 8:30 am y de 5:00 pm a 5:30 pm. Con cita previa de lunes a viernes a través de la oficina parroquial.

Restricciones extendidas a enero de 2021:

Todas las misas, ya sean dominicales o entre semana, se ofrecerán sin una congregación pública. Los funerales, las bodas y los bautizos pueden seguir adelante con un máximo de 10 personas. La iglesia estará abierta para oración privada, Adoración y confesiones individuales: para la oración privada de lunes a sábado de 8:00 am a 9:00 am y otras horas reportándose a la oficina parroquial de 9:00 am a 5:00 pm; para confesiones el sábado de 3:00 pm a 4:30 pm. **"La orden está en vigor hasta el 8 de enero de 2021 a medianoche."**

Las misas

Las misas continuarán transmitiéndose en vivo el sábado a las 5:00 pm en inglés y los domingos a las 11:30 am en inglés y a la 1:00 pm en español. Aquellos que participan en las misas de transmisión en vivo pueden conducir hasta la iglesia donde se instalará una estación para la distribución de la Sagrada Comunión. Nuevamente los feligreses deben permanecer en sus autos, recibir la comunión en la mano y consumir antes de partir. La distribución de esta manera comenzará el 26 y 27 de diciembre, y continuará mientras no se nos permita tener misa con una congregación o hasta nuevo aviso. La comunión se distribuye durante una hora después de la transmisión de la misa.

Compre sus boletos en línea.

Haga clic en <https://kofcdraw.net/c15564>. Ayude a los Caballeros de Colón; ayude a nuestra iglesia. Comparta este enlace con toda tu familia y amigos.

¡Ha sido un año increíble, este 2020!

No necesito revisar una lista de todo lo que ha cambiado en nuestras vidas durante estos últimos 10 meses y continuará hasta el 2021. Esperemos y oremos para que el 2021 sea el año en el que ganemos nuestra batalla contra el virus corona. Nuestra fe nos da esperanza en tiempos difíciles y nos ayuda a saber que no estamos solos, que Dios está con nosotros y estamos juntos. En nombre del Padre Henri-Claude, de la Hermana Karina y de la Hermana Ángela, quiero desearles lo mejor en este nuevo año, para que esté lleno de muchas bendiciones. Tenga la seguridad de nuestras oraciones.

Padre Ricardo